

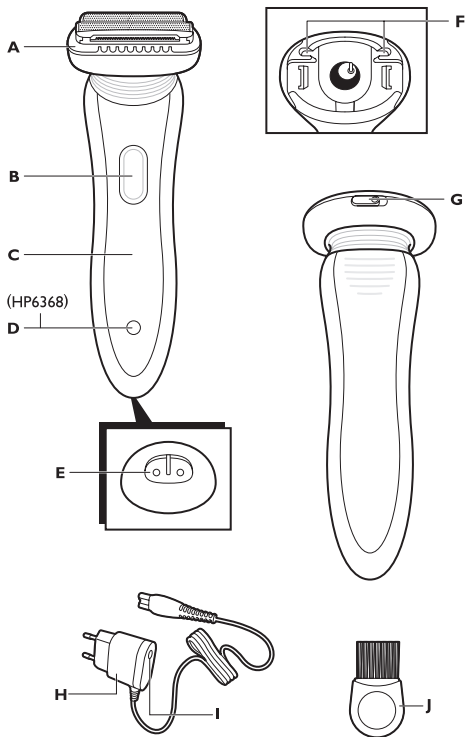
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HP6368, HP6366



**PHILIPS**







**ENGLISH 6**

**FRANÇAIS 14**

한국어 23

ภาษาไทย 31

繁體中文 37

简体中文 44

فارسی 58

العربية 65

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

With its 'skin protection system', Ladyshave Sensitive protects your skin while providing you with beautifully smooth results. Its double foil pivoting head makes light work of even the toughest hairs, without fear of nicks and cuts.

You can use the Ladyshave Sensitive either dry or wet. It's a cordless appliance with a rechargeable battery.

## General description (Fig. 1)

- A** Shaving head with cutting unit (trimmer; aloe vera strip, gentle hair lifter and double shaving foil)
  - B** On/off button
  - C** Handle
  - D** Battery-low light (HP6368 only)
  - E** Socket for appliance plug
  - F** Guiding grooves
  - G** Cutting unit release slide
  - H** Adapter
  - I** Charging light
  - J** Cleaning brush
- Not shown: Storage pouch (HP6368 only)

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Danger

- Keep the adapter dry.

### Warning

- Only use the Ladyshave with the adapter supplied.
- Do not use the appliance, an attachment or the adapter if it is damaged or broken to avoid injuries.

- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not insert metal-containing material into the socket for the appliance plug to avoid short circuiting.

### **Caution**

- Do not clean the Ladyshave with water that is hotter than shower temperature (max. 40°C).
- Charge, use and store the appliance at a temperature between 10°C and 40°C.
- This appliance is only intended to be used by women to shave their body hair. It is not intended for shaving scalp hair or for any other purpose.
- Only use the shaving head on the legs, the arms, the underarms and the bikini area. Never use the shaving head on other body areas (e.g. the face).
- Make sure the socket is live when you charge the appliance. The electricity supply to sockets in mirror cabinets over washbasins or shaver sockets in bathrooms may be cut off when the light is turned off.

### **General**

- The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely used in the bath or shower and cleaned under the tap (Fig. 2).

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

## Preparing for use

### Charging

---

It takes approximately 10 hours to charge the batteries fully. When the batteries are fully charged, the appliance has a cordless shaving time of up to 40 minutes.

Always switch off the appliance before you connect it to the mains.

**1** Insert the appliance plug into the appliance (1). Plug the adapter into a wall socket (2) (Fig. 3).

▶ The charging light on the adapter goes on.

*Note: The charging light on the adapter remains on after the appliance is fully charged.*

*Note: Do not leave the adapter plugged in for longer than 14 hours, as this may affect the lifetime of the batteries.*

### Rechargeable batteries low or empty (HP6368 only)

---

- If the batteries run low during use, the battery low light lights up. You can continue to shave for a few minutes. (Fig. 4)
- When the batteries are empty, the battery-low light goes out and the appliance stops. Charge the batteries immediately.
- When you switch off the appliance while the batteries are low, the battery-low light flashes 4 times.

### Attaching/detaching the shaving head

---

**1** To attach the shaving head, slide it into the guiding grooves on both sides of the opening in the handle. Then press the shaving head onto the appliance ('click') (Fig. 5).



**2** To detach the shaving head, pull it off the appliance (Fig. 6).

Caution: Do not exert excessive pressure on the double shaving foil to avoid damage.

## Using the appliance

Make sure that the appliance is fully charged before you use it for the first time.

*Note: You cannot use the Ladyshave while it is connected to the mains.*

### Shaving

*Note: When you use the appliance for shaving, you can use it under both dry and wet conditions.*

**1** Place the double shaving foil and the integrated trimmer gently on the skin. Stretch the skin with your free hand while you shave your bikini line. (Fig. 7)

*Note: Do not press the appliance too firmly onto the skin.*

*Note: When you shave the underarms, raise your arm to stretch the skin.*

**2** Move the appliance slowly over the skin against the direction of hair growth. Make sure that the trimmer and the double shaving foil are always in full contact with the skin (Fig. 8).

*Note: If you move the appliance over the skin too fast, you may not obtain a smooth result.*

*Tip: To achieve the best result when you shave wet, lather your skin with soap or shaving cream before you start to shave.*

Caution: Never apply any cream or foam before you start to shave under dry conditions.

## Cleaning and maintenance

Always switch off and unplug the appliance before you clean it.

Never switch on the appliance while you clean it or while the cutting unit is not attached.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

### Cleaning the shaving head

---

**1** Press the on/off button to switch off the appliance (Fig. 9).

**2** Pull the shaving head off the appliance (Fig. 6).

Do not exert pressure on the double shaving foil to avoid damage.

**3** Push the cutting unit release slide to the right (1) and remove the cutting unit (2) (Fig. 10).

**4** Clean the cutting unit and the inside of the shaving head with the cleaning brush. Also brush away any hairs that have collected under the trimmer (Fig. 11).

Caution: Do not brush the foil to avoid damage to the brush or the foil.

**5** You can also rinse the cutting unit and the shaving head under the tap. To dry the cutting unit and the shaving head, shake them firmly. (Fig. 12)

**6** Place the cutting unit back onto the shaving head ('click') (Fig. 13).

*Note: Make sure that the shaving head and the cutting unit are completely dry before you reattach them onto the appliance.*

### Maintenance

---

**1** Lubricate the cutting unit (double shaving foil and trimmer) with a drop of sewing machine oil twice a year (Fig. 14).

**2** Let the appliance operate briefly to spread the oil.

## Replacement

The shaving head and the adapter of the appliance can be replaced. If you need to replace one or more parts, go to your Philips dealer or an authorised Philips service centre. If you use the Ladyshave two or more times a week, we advise you to replace the shaving head after one or two years or if it is damaged.

## Storage

- 1 Store the appliance in a safe, dry place.

## Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 15).
- The built-in rechargeable batteries contains substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the batteries, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way (Fig. 16).

## Removing the rechargeable batteries

- 1 Disconnect the appliance from the adapter. Let the appliance run until the batteries are completely empty. Remove the shaving head from the appliance.
- 2 Release the side panels on both sides of the appliance with a screwdriver and remove them (Fig. 17).
- 3 Remove the front panels of the appliance by pushing them upwards with a screwdriver (Fig. 18).

- 4** Cut the wires at the end of the handle and pull out the inner part. Take out the rechargeable batteries. (Fig. 19)

Do not try to replace the rechargeable batteries.

Do not connect the appliance to the mains again after you have removed the rechargeable batteries.

### Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

### Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The appliance does not shave as well as it should.	Make sure you move the shaving head against the direction of hair growth.
	Make sure that the batteries are charged sufficiently.
	Clean the shaving head after every use (see chapter 'Cleaning and maintenance'). Also brush away any hairs that have collected under the trimmer teeth.
	Apply a drop of sewing machine oil onto the shaving head.

Problem	Solution
	<p>If the above-mentioned solutions do not solve the problem, you have to replace the shaving head. Go to your dealer or an authorised Philips service centre to obtain a new shaving head</p>
My skin is irritated after shaving.	<p>Slight skin irritation like red skin or red dots may occur. This is normal. To avoid irritated skin, make sure the shaving head is always in full contact with the skin and that you gently move the appliance against the direction of hair growth (see chapter 'Using the appliance'). Do not apply too much pressure during shaving as this may cause skin irritation.</p> <p>Always stretch the skin with your free hand. When you shave the underarms, raise your arm to stretch the skin.</p>
	<p>Make sure that you clean the appliance properly (see chapter 'Cleaning and maintenance').</p>
	<p>If you have very sensitive skin, a certain degree of irritation is unavoidable. Do not apply deodorant or cream on the irritated skin. If the irritation lasts longer than 3 days, we advise you to consult a doctor.</p>
	<p>Check if the shaving head is broken. Only replace damaged or broken parts with original Philips parts.</p>

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Avec son « système de protection de la peau », le Ladyshave Sensitive protège votre peau et la rend exceptionnellement lisse. Sa tête pivotante à double grille permet de raser les poils les plus rebelles en un tour de main, et ce, sans risque de coupure.

Vous pouvez utiliser le Ladyshave Sensitive sur peau sèche ou humide. Il s'agit d'un appareil sans fil équipé d'une batterie rechargeable.

## Description générale (fig. 1)

- A** Tête de rasage avec bloc tondeuse (tondeuse, bande d'aloë vera, redresseur de poils et double grille de rasage)
  - B** Bouton marche/arrêt
  - C** Manche
  - D** Voyant de batterie faible (HP6368 uniquement)
  - E** Prise pour la fiche de l'appareil
  - F** Rainures
  - G** Bouton de déverrouillage du bloc tondeuse
  - H** Adaptateur secteur
  - I** Voyant de charge
  - J** Brossette de nettoyage
- Non illustrée : housse de rangement (HP6368 uniquement)

## Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

### Danger

- Évitez de mouiller l'adaptateur.

### Avertissement

- Utilisez toujours le Ladyshave avec l'adaptateur secteur fourni.
- N'utilisez pas l'appareil, un accessoire ou l'adaptateur s'ils sont endommagés ou cassés afin d'éviter tout accident.

- Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit toujours être remplacé par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident.
- L'adaptateur contient un transformateur. Pour éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur secteur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- N'insérez pas les éléments en métal dans la prise pour la fiche de l'appareil pour éviter tout court-circuit.

### **Attention**

- Lorsque vous nettoyez le Ladyshave, la température de l'eau ne doit pas dépasser celle de l'eau de votre douche (max. 40 °C).
- Chargez et utilisez l'appareil à une température comprise entre 10 °C et 40 °C.
- Cet appareil est uniquement destiné au rasage des femmes. Il ne convient pas à la tonte des cheveux ni à aucune autre utilisation.
- N'utilisez la tête de rasage que sur les jambes, les bras, les aisselles et le maillot. N'utilisez jamais la tête de rasage sur les autres parties du corps (par exemple le visage).
- Assurez-vous que la prise de courant est alimentée lorsque vous chargez l'appareil. Dans une salle de bain, notez que l'alimentation électrique des prises, notamment celles situées dans les armoires de toilette au-dessus des lavabos ou celles destinées aux rasoirs, peut être coupée lorsque vous éteignez la lumière.

### **Général**

- Cet appareil est conforme aux normes internationales de sécurité IEC et peut être utilisé dans le bain ou sous la douche, et nettoyé sous l'eau du robinet (fig. 2).

### Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

### Avant l'utilisation

#### Charge

---

Une charge complète des batteries dure environ 10 heures. Une fois celles-ci entièrement chargées, l'appareil a une autonomie de rasage de 40 minutes environ.

Arrêtez toujours l'appareil avant de le brancher sur le secteur.

**1** Insérez la fiche dans l'appareil (1). Branchez l'adaptateur sur une prise secteur (2) (fig. 3).

► Le voyant de charge de l'adaptateur s'allume.

*Remarque : Le voyant de charge de l'adaptateur reste allumé une fois l'appareil complètement chargé.*

*Remarque : Ne laissez pas l'adaptateur branché plus de 14 heures afin de ne pas réduire la durée de vie des batteries.*

#### **Piles rechargeables faibles ou vides (HP6368 uniquement)**

---

- Si les batteries se déchargent pendant l'utilisation, le voyant de batterie faible s'allume. Vous pouvez continuer à vous raser pendant quelques minutes. (fig. 4)
- Lorsque les batteries sont vides, le voyant de batterie faible s'éteint et l'appareil s'arrête de fonctionner. Chargez les batteries immédiatement.
- Lorsque vous éteignez l'appareil alors que le niveau de charge des batteries est faible, le voyant de batterie faible clignote 4 fois.



## Fixation et retrait de la tête de rasage

---

- 1** Pour fixer la tête de rasage, glissez-la dans les rainures sur chaque côté de l'ouverture de la poignée. Appuyez ensuite la tête de rasage sur l'appareil (clic) (fig. 5).
- 2** Pour retirer la tête de rasage, tirez dessus pour la séparer de l'appareil (fig. 6).

Attention : N'exercez aucune pression excessive sur la double grille de rasage afin d'éviter toute détérioration.

## Utilisation de l'appareil

Assurez-vous que l'appareil est complètement chargé avant de l'utiliser pour la première fois.

*Remarque : Vous ne pouvez pas utiliser le Ladyshave lorsqu'il est branché sur le secteur.*

## Rasage

---

*Remarque : Lorsque vous utilisez l'appareil pour le rasage, vous pouvez l'utiliser sur peau sèche et mouillée.*

- 1** Placez la double grille de rasage et la tondeuse intégrée avec précaution sur la peau. Tendez la peau avec votre main libre pendant que vous rasez le maillot. (fig. 7)

*Remarque : N'exercez pas une pression trop forte sur la peau.*

*Remarque : Lorsque vous rasez les aisselles, levez votre bras pour tendre la peau.*

- 2** Déplacez l'appareil lentement dans le sens inverse de la pousse des poils. Assurez-vous que la tondeuse et la double grille de rasage sont toujours en contact direct avec la peau (fig. 8).

*Remarque : Si vous déplacez l'appareil trop rapidement sur la peau, les résultats ne seront pas optimaux.*

*Conseil : Pour un résultat optimal lors d'un rasage sur peau mouillée, savonnez votre peau avec du savon ou une crème de rasage avant le début du rasage.*

Attention : N'appliquez jamais de crème ou de mousse sur votre peau avant le rasage si vous vous rasez à sec.

### Nettoyage et entretien

Éteignez et débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.

N'allumez jamais l'appareil pendant que vous le nettoyez ou si le bloc tondeuse n'est pas attaché.

N'utilisez jamais d'éponges à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.

### Nettoyage de la tête de rasage

- 1 Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt (fig. 9).
  - 2 Retirez la tête de rasage de l'appareil (fig. 6).
- N'exercez aucune pression sur la double grille de rasage afin d'éviter toute détérioration.
- 3 Poussez le bouton de déverrouillage du bloc tondeuse sur la droite (1) et retirez le bloc tondeuse (2) (fig. 10).
  - 4 Nettoyez le bloc tondeuse et l'intérieur de la tête de rasage avec la brosse de nettoyage. Nettoyez également les poils qui peuvent rester sous la tondeuse (fig. 11).

Attention : Ne brossez pas la grille pour éviter de détériorer la brosse ou la grille.

- 5 Vous pouvez également rincer le bloc tondeuse et la tête de rasage sous le robinet. Pour sécher le bloc tondeuse et la tête de rasage, secouez-les vigoureusement. (fig. 12)
- 6 Placez le bloc tondeuse à nouveau sur la tête de rasage (clic) (fig. 13).

*Remarque : Assurez-vous que la tête de rasage et le bloc tondeuse sont entièrement secs avant de les replacer sur l'appareil.*

## Entretien

- 1** Appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur le bloc tondeuse (double grille de rasage et tondeuse) deux fois par an (fig. 14).
- 2** Faites fonctionner brièvement l'appareil pour que l'huile se répande.

## Remplacement

La tête de rasage et l'adaptateur de l'appareil peuvent être remplacés. Si vous avez besoin de remplacer une ou plusieurs pièces, contactez votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips. Si vous utilisez le Ladyshave deux fois par semaine ou plus, nous vous recommandons de remplacer la tête de rasage au bout d'un ou deux ans ou dès qu'elle est endommagée.

## Rangement

- 1** Placez l'appareil dans un endroit sûr et sec.

## Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 15).
- Les piles rechargeables intégrées contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer les piles avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit prévu à cet effet. Déposez les piles usagées à un endroit prévu à cet effet. Si vous n'arrivez pas à les retirer de l'appareil, vous pouvez apporter ce dernier dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement (fig. 16).

## **Retrait des batteries**

---

- 1** Débranchez l'appareil de l'adaptateur. Laissez l'appareil en marche jusqu'à ce que les batteries soient complètement vides. Retirez la tête de rasage de l'appareil.
- 2** Déboîtez les panneaux latéraux de chaque côté de l'appareil avec un tournevis et retirez-les (fig. 17).
- 3** Enlevez les panneaux avant de l'appareil en les poussant vers le haut avec un tournevis (fig. 18).
- 4** Coupez les fils à l'extrémité de la poignée et retirez la partie intérieure. Sortez les batteries rechargeables. (fig. 19)

Ne tentez pas de remplacer les batteries rechargeables.

Ne branchez pas l'appareil sur le secteur après avoir retiré les batteries rechargeables.

## **Garantie et service**

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse [www.philips.com](http://www.philips.com) ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

## **Dépannage**

Ce chapitre présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Solution
L'appareil ne rase pas aussi bien qu'il le devrait.	Assurez-vous que vous déplacez la tête de rasage dans le sens inverse de la pousse des poils.
	Assurez-vous que les piles sont suffisamment chargées.  Nettoyez la tête de rasage après chaque utilisation (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »). Retirez également les poils restés sous la tondeuse à l'aide de la brosse.
	Appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la tête de rasage.  Si les solutions indiquées ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème, vous devez remplacer la tête de rasage. Rendez-vous chez votre revendeur ou dans un Centre Service Agréé Philips pour obtenir une nouvelle tête de rasage.
Ma peau est irritée après l'avoir rasée.	Des irritations mineures de la peau telles que des rougeurs ou des points rouges peuvent survenir. Ceci est normal. Pour éviter les irritations de la peau, assurez-vous que la tête de rasage reste toujours entièrement en contact avec la peau et déplacez doucement l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils (voir le chapitre « Utilisation de l'appareil »). N'exercez pas une pression excessive pendant le rasage pour éviter tout risque d'irritation de la peau.
	Tendez toujours la peau à l'aide de votre main libre. Lorsque vous vous rasez les aisselles, levez le bras pour tendre la peau.

Problème	Solution
	<p>Assurez-vous que l'appareil a été correctement nettoyé (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).</p> <p>Si votre peau est très sensible, vous aurez toujours quelques irritations. N'utilisez pas de déodorant ou de crème sur la peau irritée. Si l'irritation dure plus longtemps que 3 jours, nous vous recommandons de consulter un médecin.</p>
	<p>Vérifiez si la tête de rasage est cassée. Remplacez uniquement les parties endommagées ou cassées avec les pièces originales Philips.</p>

## 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 [www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr)에서 제품을 등록하십시오.

민감성 피부용 여성용 면도기는 ‘피부 보호 시스템’으로 피부를 매끄럽게 관리하면서 동시에 보호까지 해 줍니다. 이중 포일 회전식 헤드로 아무리 깊숙한 체모도 상처 없이 쉽게 면도가 가능합니다.

민감 피부 여성용 면도기는 건식이나 습식으로 사용할 수 있으며, 충전식 배터리가 장착된 무선 면도기입니다.

## 각 부의 명칭 (그림 1)

- A** 커팅 유닛이 장착된 셰이빙 헤드(트리머, 알로에 베라 스트립, 젠틀 헤어 리프터, 이중 셰이빙 포일)
- B** 전원 버튼
- C** 손잡이
- D** 배터리 부족 표시등(HP6368만 해당)
- E** 제품 플러그 콘센트
- F** 가이드 홈
- G** 커팅 유닛 열림 슬라이드
- H** 어댑터
- I** 충전 표시등
- J** 청소용 브러시

그림 표시 안 됨: 보관용 파우치(HP6368만 해당)

## 중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

### 위험

- 충전기에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

### 경고

- 반드시 함께 제공된 어댑터만 사용하십시오.
- 제품, 액세서리 또는 어댑터가 손상되거나 고장난 경우 사용하지 마십시오. 부상의 위험이 있습니다.

## 24 한국어

- 어댑터에 손상 부위가 있으면, 위험할 수 있으므로 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로 어댑터를 잘라내고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고, 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 누전을 방지하기 위해 제품 플러그 투입구에 금속이 포함된 물질을 삽입하지 마십시오.

### 주의

- 샤워 시에 사용하는 물의 온도보다 뜨거운 물(최대 40° C)에서 제품을 사용하거나 세척하지 마십시오.
- 제품은 10° C - 40° C 사이의 온도에서 충전, 사용 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 이 제품은 여성의 체모 전용으로 개발된 면도기이므로 두발 면도 또는 이외의 용도로 사용해서는 안 됩니다.
- 셰이빙 헤드는 팔, 다리, 겨드랑이 및 비키니 라인 부위에만 사용하십시오. 얼굴과 같은 다른 신체 부위에 사용해서는 절대로 안 됩니다.
- 제품을 충전할 때 콘센트에 전원이 흐르는지 확인하십시오. 욕실의 전등을 끄면 세면대 위 캐비닛 안에 설치되어 있는 콘센트나 욕실 내 면도기용 콘센트의 전원 공급이 끊어질 수도 있습니다.

### 일반

- 본 제품은 국제적으로 공인 받은 IEC 안전 기준을 따르고 있으며, 목욕이나 샤워 중에도 안전하게 사용할 수 있으며 물로 세척할 수 있습니다 (그림 2).

### EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.



## 사용 전 준비

### 충전

배터리를 완전히 충전하려면 약 10시간이 걸립니다. 배터리를 완전히 충전하면 최대 40분간 무선으로 면도를 할 수 있습니다.

항상 제품의 전원을 먼저 끈 다음 전원에 연결하십시오.

- 1 제품 플러그를 제품에 꽂고 (1), 어댑터를 벽면 콘센트에 연결하십시오 (2) (그림 3).
- ▶ 어댑터의 충전 표시등이 켜집니다.

참고: 어댑터의 충전 표시등은 제품이 완전히 충전된 이후에도 계속 켜져 있습니다.

참고: 어댑터를 14시간 이상 전원에 연결하지 마십시오. 배터리의 수명에 영향을 미칠 수 있습니다.

### 충전식 배터리가 부족하거나 방전된 경우(HP6368만 해당)

- 사용 중 배터리가 부족한 경우 배터리 부족 표시등이 켜집니다. 이 상태로는 몇 분 정도 제품을 사용할 수 있습니다. (그림 4)
- 배터리가 완전히 방전되면 배터리 부족 표시등이 꺼지고 제품이 동작하지 않습니다. 배터리를 즉시 충전하십시오.
- 배터리가 부족할 때 제품 전원을 끄면 배터리 부족 표시등이 4회 깜박입니다.

### 쉐이빙 헤드 탈착/부착

- 1 쉐이빙 헤드를 부착하려면 먼저 손잡이 양 옆에 있는 홈에 쉐이빙 헤드를 밀어 넣으십시오. 그 다음 쉐이빙 헤드를 제품에 끼워 넣으십시오( ‘딸깍’ 소리가 남) (그림 5).
- 2 쉐이빙 헤드를 분리하려면 제품에서 쉐이빙 헤드를 당겨 빼내십시오 (그림 6).

주의: 손상 방지를 위해 쉐이빙 포일에는 무리한 힘을 가하지 마십시오.

### 제품 사용

제품을 처음 사용하는 경우, 사용하기 전에 제품이 완전히 충전되었는지 확인하십시오.

참고: 제품이 전원에 연결되어 있는 동안에는 사용할 수 없습니다.

### 면도

참고: 이 제품을 사용하여 면도를 하는 경우 마른 상태와 젖은 상태 모두에서 사용할 수 있습니다.

**1** 이중 셰이빙 포일과 부착된 트리머를 피부에 가볍게 올려 놓습니다. 비키니 라인 면도 시에는 면도기를 들지 않은 손으로 피부를 팽팽하게 당기십시오. (그림 7)

참고: 제품을 피부에 대고 너무 세게 누르지 마십시오.

참고: 겨드랑이 부위를 면도할 경우, 한 쪽 팔을 들어올려 피부를 팽팽하게 만드십시오.

**2** 제품을 체모가 난 반대 방향으로 천천히 미십시오. 면도 시 트리머와 이중 셰이빙 포일이 항상 피부에 밀착되도록 해야 합니다 (그림 8).

참고: 피부 위에서 제품을 너무 빨리 움직이면 면도가 매끈하게 이루어지지 않을 수도 있습니다.

도움말: 면도 부위에 비누나 면도 크림을 바르고 면도를 시작하면 최적의 효과를 얻을 수 있습니다.

주의: 마른 상태로 면도를 하는 경우에는 절대로 크림이나 폼을 바르지 마십시오.

### 세척 및 유지관리

세척하기 전에 항상 제품의 전원을 끄고 코드를 뽑으십시오.

세척 중 또는 커팅 유닛이 분리된 상태일 때는 절대로 제품의 전원을 켜지 마십시오.

제품을 세척할 때 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.

### 쉐이빙 헤드 청소

- 1 전원 버튼을 눌러 제품의 전원을 끄십시오 (그림 9).
- 2 쉐이빙 헤드를 잡아당겨 제품에서 빼내십시오 (그림 6).  
손상 방지를 위해 쉐이빙 포일에는 무리한 힘을 가하지 마십시오.
- 3 커팅 유닛 열림 슬라이드를 오른쪽으로 밀어 (1) 커팅 유닛을 제거하십시오 (2) (그림 10).
- 4 커팅 유닛과 쉐이빙 헤드 내부를 청소용 브러시로 청소하십시오. 트리머 아래쪽에 남아있는 체모도 털어 내십시오 (그림 11).

주의: 브러시나 포일이 손상되지 않도록 포일에는 브러시를 갖다 대지 마십시오.

- 5 또한 커팅 유닛과 쉐이빙 헤드 부품도 수돗물 세척이 가능합니다. 커팅 유닛과 쉐이빙 헤드가 건조되도록 세게 흔들어 물기를 털어 내십시오. (그림 12)
- 6 커팅 유닛을 쉐이빙 헤드에 다시 끼우십시오( ‘클릭’ 소리가 남) (그림 13).

참고: 제품에 쉐이빙 헤드와 커팅 유닛을 다시 장착하기 전에 완전히 말리십시오.

### 유지관리

- 1 1년에 2회 커팅 유닛(이중 쉐이빙 포일 및 트리머)에 재봉틀용 기름을 몇 방울 발라 주십시오 (그림 14).
- 2 잠시 동안 제품을 작동시켜 기름이 골고루 퍼지도록 하십시오.

## 교체

제품의 셰이빙 헤드와 어댑터는 교체가 가능합니다. 부품을 교체하려면 필립스 대리점 또는 필립스 서비스 센터로 문의하십시오. 여성 면도기를 일주일에 2회 이상 사용하는 경우에는 셰이빙 유닛을 1 - 2년에 한 번 교체하거나 손상 시 바로 교체하는 것이 좋습니다.

## 보관

**1** 안전하고 건조한 장소에 제품을 보관하십시오.

## 환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 15).
- 내장형 충전식 배터리는 환경 오염을 초래할 수 있는 물질을 포함하고 있습니다. 제품을 폐기하기 전에 항상 배터리를 분리하고 지정된 수거 장소에 버리십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 서비스 센터로 제품을 가져오시면 배터리를 분리하여 환경적으로 안전하게 폐기해드립니다 (그림 16).

## 충전식 배터리 분리

- 1** 제품을 충전기에서 분리하십시오. 배터리가 완전히 방전될 때까지 제품을 작동시키십시오. 제품에서 셰이빙 헤드를 분리하십시오.
- 2** 드라이버를 사용하여 제품 양 옆의 측면 패널을 완전히 떼어 내십시오 (그림 17).
- 3** 드라이버로 제품의 전면 패널을 눌러 떼어 내십시오 (그림 18).
- 4** 손잡이 끝 부분에서 전선을 자르고 내부 부품을 꺼내십시오. 충전식 배터리를 꺼내십시오. (그림 19)

충전식 배터리를 교체하지 마십시오.

충전용 배터리를 분리한 다음에는 제품을 전원에 다시 연결하지 마십시오.

## 품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지([www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr))를 방문하거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. \*(주)필립스전자: (02)709-1200 \*고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

## 문제 해결

이 란은 제품을 사용하면서 가장 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 발생한 문제를 아래 정보로 해결할 수 없는 경우에는 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

### 문제점

### 해결책

제품의 면도 기능이 이전과 같지 않습니다.

체모가 자라는 반대 방향으로 셰이빙 헤드를 움직이십시오.

배터리가 충분히 충전되었는지 확인하십시오.

사용 후에는 셰이빙 헤드를 세척하십시오(‘세척 및 유지관리’란 참조). 트리머 날 아래쪽에 쌓인 체모도 브러시로 털어 내십시오.

셰이빙 헤드에 재봉틀용 기름을 한 방울씩 치십시오.

위 방법으로도 문제가 해결되지 않는 경우, 셰이빙 헤드 또는 정밀 트리머 헤드를 교체해야 합니다. 새 셰이빙 헤드를 구하려면 필립스 대리점 또는 필립스 서비스 센터로 문의하십시오.

## 문제점

## 해결책

면도 후 피부 자극이 일어납니다.

제품 사용 후 피부가 약간 붉어지거나 붉은 반점이 생기는 등의 과민 증상이 나타날 수 있습니다. 그러나 이러한 현상은 지극히 정상적입니다. 피부 자극을 피하려면 항상 셰이빙 헤드를 피부에 완전히 밀착시킨 상태에서 체모가 자라는 반대 방향으로 부드럽게 제품을 움직여야 합니다(‘제품 사용’란 참조). 피부 자극의 원인이 될 수도 있으므로 면도기에 너무 강한 압력을 가하지 마십시오.

항상 면도기를 들지 않은 손으로 피부를 잡아당기십시오. 겨드랑이를 면도할 때는 팔을 들어올리고 피부를 잡아당기십시오.

제품을 올바른 방법으로 청소했는지 확인하십시오(‘세척 및 유지관리’란 참조).

매우 민감한 피부인 경우 어느 정도의 자극은 피할 수 없습니다. 자극을 받은 피부에는 데오드란트나 크림을 바르지 마십시오. 자극으로 인한 과민 증상이 3일 이내에 사라지지 않으면 의사의 진료를 받으실 것을 권장합니다.

셰이빙 헤드가 파손되지 않았는지 확인하십시오. 손상되었거나 파손된 부품은 정품 필립스 부품으로만 교체하십시오.

## ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Ladyshave Sensitive ปกป้องผิวของคุณ พร้อมมอบความเรียบลื่นนำสัมผัสให้กับผิวพรรณด้วย 'ระบบปกป้องผิว' หัวโกนหมุนได้แบบพอยล์สองชั้นช่วยให้โกนขนได้อย่างอ่อนโยนแม้แต่เส้นขนส่วนที่แข็งที่สุด โดยไม่ต้องกังวลว่าจะบาดหรือทำให้ผิวเป็นรอย

คุณสามารถใช้ Ladyshave Sensitive ได้กับผิวที่แห้งหรือผิวที่เปียกน้ำ เครื่องรูนนี้เป็นแบบไร้สายมาพร้อมแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จใหม่ได้

## ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- A** หัวโกนพร้อมชุดใบมีด (ที่กันขน แถบว่านหางจระเข้ อุปกรณ์ยกเส้นขน และแผ่นพอยล์สองชั้น)
- B** ปุ่มเปิด/ปิด
- C** ด้ามจับ
- D** ไฟเตือนแบตเตอรี่ต่ำ (เฉพาะรุ่น HP6368)
- E** ช่องสำหรับเสียบ
- F** ร่องน้ำ
- G** ตัวเลื่อนปลดชุดใบมีด
- H** อะแดปเตอร์
- I** สัญลักษณ์ไฟแสดงการชาร์จแบตเตอรี่
- J** แปรงทำความสะอาด

ไม่แสดง: กระจ่างจัดเก็บ (รุ่น HP6368 เท่านั้น)

## ข้อสำคัญ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

### อันตราย

- เก็บรักษาอะแดปเตอร์ไว้ในที่แห้ง

### คำเตือน

- ใช้ Ladyshave กับอะแดปเตอร์ที่ให้มาเท่านั้น
- ห้ามใช้งานเครื่อง อุปกรณ์เสริม หรืออะแดปเตอร์ หากอุปกรณ์นั้นเสียหายหรือแตกหัก เพื่อไม่ให้เกิดอันตราย
- ในกรณีที่อะแดปเตอร์เกิดความชำรุดเสียหาย คุณต้องดำเนินการเปลี่ยนอะแดปเตอร์เป็นชนิดเดียวกับอะแดปเตอร์เดิมเสมอ เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย
- ภายในอะแดปเตอร์ประกอบด้วยตัวแปลงไฟ ดังนั้นจึงไม่ควรนำไปตัดออกแล้วเปลี่ยนหัวปลั๊กใหม่ เพราะจะก่อให้เกิดอันตรายร้ายแรงขึ้น

## 32 ภาษาไทย

- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำเครื่องนี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำผลิตภัณฑ์นี้ไปเล่น
- อย่าเสียบวัตถุที่มีโลหะในช่องสำหรับเสียบปลั๊กเพื่อไม่ให้ไฟช็อต

### ข้อควรระวัง

- ห้ามทำความสะอาดเครื่องด้วยน้ำที่ร้อนกว่าอุณหภูมิของน้ำฝักบัว (สูงสุด 40°C)
- ควรชาร์จไฟใช้งาน และจัดเก็บเครื่องที่อุณหภูมิระหว่าง 10°C และ 40°C
- เครื่องนี้เหมาะสำหรับโกนเส้นขนบนร่างกายของสตรีเท่านั้น ไม่เหมาะสำหรับโกนหรือตัดแต่งเส้นผม หรือวัตถุประเภทสังกะสีอื่นใด
- ใช้หัวโกนเฉพาะจุดบนรีียวขา แขน ใต้ดวงแขน และบริเวณบิกินีเท่านั้น ห้ามใช้หัวโกนกับส่วนอื่นของร่างกาย (เช่น ใบหน้า)
- ตรวจสอบว่ามีกระแสไฟฟ้าในเต้ารับหรือไม่ เมื่อทำการชาร์จไฟเครื่อง แหล่งจ่ายกระแสไฟฟ้าเข้าเต้ารับในตู้กระจกหรืออ่างล้างหน้า หรือเต้ารับสำหรับโกนหนวดในห้องน้ำอาจถูกตัดกระแสไฟเมื่อไฟดับ

### ทั่วไป

- เครื่องนี้ได้มาตรฐานตามข้อกำหนดความปลอดภัยที่ได้รับการรับรองในระดับสากลโดย IEC และสามารถใช้งานในอ่างอาบน้ำหรือฝักบัวตลวจนล้างทำความสะอาดได้ก็ยกน้ำได้อย่างปลอดภัย (รูปที่ 2)

### Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของ Philips ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

## การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

### การชาร์จแบตเตอรี่

ใช้เวลาประมาณ 10 ชั่วโมงเพื่อชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็ม เมื่อชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว จะสามารถใช้งานเครื่องแบบไร้สายได้นานถึง 40 นาที

### คำเตือน: ปิดเครื่องก่อนเสียบปลั๊กไฟเสมอ

**1** เสียบปลั๊กเข้ากับตัวเครื่อง (1) เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับเต้าเสียบไฟ (2) (รูปที่ 3)

▶ สัญญาณไฟแสดงการชาร์จไฟบนอะแดปเตอร์จะสว่างขึ้น

หมายเหตุ: สัญญาณไฟแสดงการชาร์จไฟบนอะแดปเตอร์จะสว่างตลอด หลังจากเครื่องชาร์จไฟเต็ม

หมายเหตุ: อย่าเสียบปลั๊กอะแดปเตอร์ทิ้งไว้ยาวนานกว่า 14 ชั่วโมง เนื่องจากอาจทำให้อายุการใช้งานแบตเตอรี่สั้นลง



## แบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้มีพลังไฟต่ำหรือหมด (เฉพาะรุ่น HP6368)

- เมื่อแบตเตอรี่ลดลงระหว่างที่ใช้งาน ไฟเตือนแบตเตอรี่ต่ำจะสว่างขึ้น คุณสามารถโกนขนต่อไปได้อีกสักครู่
- เมื่อแบตเตอรี่หมด ไฟเตือนแบตเตอรี่ต่ำจะดับลง และเครื่องจะหยุดทำงาน ให้ชาร์จแบตเตอรี่ทันที
- หากคุณปิดเครื่องขณะแบตเตอรี่ต่ำ ไฟเตือนแบตเตอรี่ต่ำจะกะพริบ 4 ครั้ง

### การใส่/การถอดหัวโกน

**1** ในการใส่หัวโกน ให้เลื่อนหัวโกนลงในร่องนำทั้งสองด้านของส่วนเปิดบนด้ามจับ จากนั้นให้ดันหัวโกนลงบนตัวเครื่อง (ดิ่ง 'คลิก') (รูปที่ 5)

**2** ในการถอดหัวโกน ให้ดึงหัวโกนออกจากตัวเครื่อง (รูปที่ 6)

ข้อควรระวัง: ไม่ควรออกแรงกดฟอยล์โกนขนสองชั้นมากเกินไป เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้ใบมีดโกนบาดผิว

### การใช้งาน

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องชาร์จไฟเต็มก่อนใช้งานเป็นครั้งแรก

หมายเหตุ: คุณไม่สามารถใช้ Ladyshave ขณะเสียบปลั๊กไฟอยู่

### การโกนผม

หมายเหตุ: เมื่อคุณใช้เครื่องเพื่อโกนขน คุณสามารถใช้ได้ทั้งแบบแห้งและเปียก

**1** แบนฟอยล์สองชั้นสำหรับโกนและที่กั้นขนในตัวลงบนผิว ใช้มือข้างที่ว่างตรึงผิวให้ตึงขณะโกนขนส่วนขอบบิกินี (รูปที่ 7)

หมายเหตุ: อย่ากดเครื่องลงบนผิวแรงเกินไป

หมายเหตุ: เมื่อคุณโกนขนที่ไต้หวัน ให้ขูขนขึ้นเพื่อตรึงผิวให้ตึง

**2** ค่อยๆ เลื่อนเครื่องอย่างช้าๆ โดยเลื่อนไปในทิศทางตรงกันข้ามกับเส้นขนขึ้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าที่กั้นขนและแผ่นฟอยล์สองชั้นสำหรับโกนนั้นสัมผัสกับผิวหนังอย่างเต็มที่ (รูปที่ 8)

หมายเหตุ: หากคุณเลื่อนเครื่องไปตามผิวหนังเร็วเกินไป อาจไม่ได้รับผลลัพธ์ของการโกนที่เกลี้ยงเกลา

เคล็ดลับ: เพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ดีที่สุดเมื่อโกนขนแบบเปียก ให้ฟอกผิวด้วยสบู่หรือครีมโกนหนวดก่อนเริ่มโกน

ข้อควรระวัง: อย่าใช้ครีมหรือโฟมใดๆ ก่อนเริ่มโกนแบบแห้ง

## การทำความสะอาดและบำรุงรักษา

ปิดสวิตช์เครื่องและดึงปลั๊กออกทุกครั้ง ก่อนทำความสะอาดเครื่อง

คำเตือน: อย่าเปิดเครื่องขณะที่คุณกำลังทำความสะอาดเครื่อง หรือหากไม่ได้ใส่ชุดใบมีดไว้

คำเตือน: ห้ามใช้แผ่นใย อุปกรณ์ที่มีความคม หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมัน หรืออะซิโตนในการทำความสะอาดผลิตภัณฑ์นี้เป็นอันตราย

### การทำความสะอาดหัวโกน

**1** กดปุ่มเปิด/ปิด เพื่อปิดการทำงานของเครื่อง (รูปที่ 9)

**2** ดึงหัวโกนออกจากเครื่อง (รูปที่ 6)

คำเตือน: ไม่ควรออกแรงกดฟอยล์โกนขนสองชั้นมากเกินไป เพื่อหลีกเลี่ยงการชำรุดเสียหาย

**3** ดันตัวเลื่อนปลดชุดใบมีดไปทางขวา (1) และถอดชุดใบมีดออก (2) (รูปที่ 10)

**4** ทำความสะอาดชุดใบมีดและด้านในของหัวโกนด้วยแปรงทำความสะอาด รวมทั้งใช้แปรงขัดเศษขนที่ติดสะสมอยู่ใต้ที่กันขนออกด้วย (รูปที่ 11)

ข้อควรระวัง: อย่าปิดโดนแผ่นฟอยล์ เพื่อป้องกันไม่ให้แปรงหรือแผ่นฟอยล์เสียหาย

**5** นอกจากนี้ คุณสามารถใช้ที่กอน้ำล้างชุดใบมีดและหัวโกนได้ ในการทำให้ชุดใบมีดและหัวโกนแห้ง ให้สะอาดแรงๆ (รูปที่ 12)

**6** ใส่ชุดใบมีดกลับเข้ากับหัวโกน (ดัง 'คลิก') (รูปที่ 13)

หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหัวโกนและชุดใบมีดแห้งสนิทก่อนใส่กลับเข้าในตัวเครื่อง

### การบำรุงรักษา

**1** หดยน้ำมันจักรลงบนชุดใบมีด (แผ่นฟอยล์สองชั้นสำหรับโกนและที่กันขน) บิละสองครั้ง (รูปที่ 14)

**2** เปิดให้เครื่องทำงานสักครู่เพื่อให้น้ำมันหล่อลื่นได้ทั่วถึง

### การเปลี่ยนอะไหล่

หัวโกนและอะแดปเตอร์ของเครื่องสามารถเปลี่ยนใหม่ได้ หากคุณต้องการเปลี่ยนส่วนประกอบส่วนหนึ่งหรือหลายส่วน ให้นำเครื่องไปที่ตัวแทนจำหน่ายของ Philips หรือศูนย์บริการ Philips ที่ได้รับการอนุญาต หากคุณใช้เครื่องโกนขน Ladyshave สองครั้งต่อสัปดาห์หรือมากกว่า เราขอแนะนำให้คุณเปลี่ยนหัวโกนหลังการใช้งานครบหนึ่งหรือสองปี หรือเมื่อหัวโกนชำรุด

## การจัดเก็บ

### 1 การจัดเก็บในที่แห้งและปลอดภัย

## สิ่งแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 15)
- แบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ที่อยู่ในเครื่องอาจมีสารที่ก่อให้เกิดมลพิษต่อสิ่งแวดล้อม ให้ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนทิ้งเครื่องหรือก่อนนำไปที่จุดรวบรวมการทิ้งอย่างเป็นทางการ ทิ้งแบตเตอรี่รีไซเคิลที่จุดรวบรวมการทิ้งแบตเตอรี่ หากคุณพบปัญหาในการถอดแบตเตอรี่ คุณสามารถนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการของ Philips ซึ่งจะช่วยให้คุณถอดแบตเตอรี่ออก และทั้งด้วยวิธีการที่ปลอดภัยต่อสิ่งแวดล้อม (รูปที่ 16)

## การทิ้งแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้

- 1 ถอดเครื่องออกจากอะแดปเตอร์ ปลดให้เครื่องทำงานจนกระทั่งแบตเตอรี่หมด ถอดหัวโกนออกจากตัวเครื่อง
- 2 ใช้ไขควงถอดแผงด้านข้างของตัวเครื่องทั้งสองด้านและปลดออก (รูปที่ 17)
- 3 ถอดแผงด้านหน้าเครื่องออกโดยดันแผงขึ้นด้วยไขควง (รูปที่ 18)
- 4 ตัดสายไฟที่ปลายของด้ามจับและสิ่งชิ้นส่วนด้านในออก ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออก (รูปที่ 19)

คำเตือน: อย่าพยายามเปลี่ยนแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้

คำเตือน: หลังจากถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออกมาแล้ว ไม่ควรต่ออุปกรณ์เข้ากับปลั๊กไฟอีก

## การรับประกันและบริการ

หากต้องการขอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูลหรือมีปัญหา โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ [www.philips.com](http://www.philips.com) หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศของคุณ สามารถดูหมายเลขโทรศัพท์ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับบริการรับประกันทั่วโลก หากในประเทศของคุณ ไม่มีศูนย์บริการดูแลลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของ บริษัท Philips ในประเทศของคุณ

## การแก้ปัญหา

ในหัวข้อนี้ ได้รวบรวมปัญหาทั่วไปที่เกี่ยวข้องกับเครื่องซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างที่ให้มาได้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	การแก้ปัญหา
<p>เครื่องทำงานได้ไม่ดีเท่าที่ควร</p>	<p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณเคลื่อนตัวเครื่องในทิศทางที่ตรงข้ามกับแนวที่เส้นขนเกิด</p> <p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชาร์จแบตเตอรี่ไว้เพียงพอ</p> <p>ทำความสะอาดหัวโกนหลังจากใช้งานเสร็จทุกครั้ง (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา') รวมทั้งใช้แปรงปัดเศษขนที่ติดสะสมอยู่ใต้ที่กันขนออกด้วย</p> <p>หยดน้ำมันจักรลงบนหัวโกน</p> <p>หากคำแนะนำที่กล่าวข้างต้นไม่ช่วยแก้ปัญหา คุณต้องเปลี่ยนหัวโกน โปรดนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการ Philips ที่ได้รับอนุญาตเพื่อรับหัวโกนชิ้นใหม่</p>
<p>ผิวเกิดการระคายเคืองหลังจากใช้เครื่องโกนหนวด</p>	<p>อาจเกิดการระคายเคืองผิวหนังเล็กน้อย เช่น รอยแดงหรือจุดแดง ซึ่งเป็นเรื่องปกติในการหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดการระคายเคือง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหัวโกนและหัวโกนเฉพาะจุดนั้นสัมผัสกับผิวหนังอย่างเต็มที่และคุณเคลื่อนเครื่องไปในทิศทางตรงกันข้ามกับแนวเส้นขน (ดูที่บท 'การใช้งาน') อย่าออกแรงกดลงบนเครื่องขณะใช้งานมากเกินไป เนื่องจากอาจทำให้ผิวหนังเกิดการระคายเคืองได้</p> <p>ตรึงผิวหนังให้ตึงด้วยมือที่ยึดข้างของคุณ เมื่อทำการโกนบริเวณใต้แขน ให้ยกแขนขึ้นเพื่อตรึงผิวให้ตึง</p>
<p>ผิวเกิดการระคายเคืองหลังจากใช้เครื่องโกนหนวด</p>	<p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ทำความสะอาดอย่างเหมาะสม (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา')</p> <p>หากผิวของคุณบอบบางแพ้ง่ายมาก อาจหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดการระคายเคืองไม่ได้ ไม่ควรทายาระงับกลิ่นหรือครีมลงบนผิวที่ระคายเคือง หากมีอาการระคายเคืองนานกว่า 3 วัน ขอแนะนำให้คุณปรึกษาแพทย์</p> <p>ตรวจสอบว่าหัวโกนชำรุดหรือไม่ ควรเปลี่ยนชิ้นส่วนที่ชำรุดหรือเสียหายด้วยชิ้นส่วนแท้ของ Philips เท่านั้น</p>

## 簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

Ladyshave Sensitive 除毛刀配備「肌膚防護系統」，不但能夠讓您展現平滑無瑕美肌，還能保護您的肌膚不受傷害。具備雙刀網轉動式刀頭設計，即使是難以處理的毛髮也能輕鬆刮除，而且不用擔心會割傷或刮傷。

Ladyshave Sensitive 除毛刀可乾濕兩用，是內建充電電池的無線產品。

## 一般說明 (圖 1)

- A** 刮毛刀頭，另付刀組 (修整刀、蘆薈潤滑裝置、毛髮輕提器以及雙刀網)
  - B** 開/關按鈕
  - C** 握把
  - D** 電量不足指示燈 (限 HP6368)
  - E** 電源插孔
  - F** 導引溝槽
  - G** 刀組釋放滑鈕
  - H** 轉換器
  - I** 充電指示燈
  - J** 清潔刷
- 未顯示：收納袋 (僅 HP6368)

## 重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

### 危險

- 請保持變壓器乾燥。

### 警示

- 僅可使用 Ladyshave 除毛刀隨附的變壓器。
- 如果產品本身、配件或變壓器損壞或破損，則請勿使用以免受傷。

## 38 繁體中文

- 如果轉換器損壞，請務必使用原型號的轉換器進行更換，以免發生危險。
- 電源轉換器內含一個變壓器。請勿切斷電源轉換器而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 基於安全考慮，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺、或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。
- 請勿讓孩童使用本產品或當成玩具。
- 請勿將金屬物品插入電源插孔，以避免短路。

### 警告

- 請勿以高於淋浴溫度 (最高 40° C) 的水溫清洗 Ladyshave 除毛刀。
- 請於室溫 10° C 到 40° C 間充電、使用並存放本產品。
- 本產品僅供女性用來刮除體毛。不適合用於修剪頭髮，或是用於任何其他用途。
- 刮毛刀頭僅可用於刮除腿部、手臂、腋下及比基尼線的毛髮，切勿在身體其他部位 (如臉頰) 使用除毛刀頭。
- 當您為本產品充電時，請確認插座是有電的。當電燈關閉時，洗臉台上方化妝鏡插座或浴室電動刮鬍刀插座的供應電源可能會被切斷。

### 一般

- 本產品符合國際公認的 IEC 安全標準，可以在沐浴或淋浴時安全使用，也可安全地直接在水龍頭下清洗。(圖 2)

### 電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁波 (Electromagnetic field, EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

## 使用前準備

### 充電

電池完整充電約需 10 小時。完全充電時，可無線操作本產品進行除毛長達 40 分鐘。

本產品插電前，請務必先關閉電源。

**1** 將產品插頭插入產品 (1) 中，並將變壓器插入牆壁插座 (2)。(圖 3)

變壓器上的充電指示燈將會亮起。

注意：本產品充電完畢後，變壓器上的充電指示燈仍會亮著。

注意：請勿讓變壓器的插電時間超過 14 小時，以免影響電池的使用壽命。

### 充電式電池電力不足或耗盡 (限 HP6368)

- 如果在使用過程中電池電量不足，電量不足指示燈將會亮起。此時您還能繼續進行除毛幾分鐘。(圖 4)
- 電力耗盡時，電力不足指示燈會熄滅，產品則會停止運作。此時請立即充電。
- 若您在電池電量不足時關閉產品，電量不足指示燈會閃爍 4 次。

### 連接/拆離刮毛刀頭

**1** 若要裝上刮毛刀頭，請將刀頭滑入握把開口兩端的導引溝槽，然後將刮毛刀頭壓入本產品 (會聽到「喀噠」一聲)。(圖 5)

**2** 若要拆離刮毛刀頭，將它從產品拔出即可。(圖 6)

警告：請勿對雙刀網過度施力，以免受傷。

## 使用此產品

第一次使用本產品前，請確認已充飽電力。

注意：您無法在 Ladyshave 除毛刀連接至電源插座時使用。

### 除毛

注意：以本產品進行除毛時，在乾、溼環境下均可安心使用。

**1** 輕輕地將雙刀網與內建修整刀置於皮膚上。在除去比基尼線的毛髮時，請以另外一隻手繃緊皮膚。(圖 7)

注意：請勿在皮膚上過度按壓本產品。

注意：刮除腋下的毛髮時，請高舉手臂，讓皮膚繃緊。

**2** 請逆著毛髮生長方向在皮膚上緩緩推移除毛刀。修整刀和雙刀網務必完全貼觸皮膚。(圖 8)

注意：如果您在皮膚上推移除毛刀的速度太快，可能無法達到光滑的除毛效果。

提示：濕剃時，若要取得最佳除毛效果，請在開始除毛前於皮膚上塗抹肥皂泡沫或除毛膏。

警告：在乾燥皮膚上除毛時，請勿在開始前塗抹任何乳霜或泡沫。

### 清潔與維護

清潔產品之前請務必關閉電源並將產品自插座中拔出。

切勿在清洗產品或未裝上刀組時開啟產品電源。

絕對不可使用鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。

#### 清潔刮毛刀頭

**1** 按下開/關 (On/Off) 按鈕，關閉產品電源。(圖 9)

**2** 將刮毛刀頭從本產品抽出。(圖 6)

請勿對雙刀網施力，以免受傷。

**3** 將刀組釋放滑鈕往右側 (1) 推移，接著即可取下刀組 (2)。(圖 10)

**4** 以清潔刷清潔刀組與刮毛刀頭內側，同時也請清除修整刀底下所堆積的所有毛髮。(圖 11)

警告：請勿在刀網上使用清潔刷，以免造成清潔刷或刀網損壞。

**5** 您也可以水龍頭下清洗刀組和刮毛刀頭。用力甩動刀組和刮毛刀頭，即可保持乾燥。(圖 12)

**6** 將刀組放回刮毛刀頭上 (會聽到「喀噠」一聲)。(圖 13)

注意：請先確定刮毛刀頭與刀組已完全乾燥，再重新裝回產品。



## 保養

- 1 每年兩次，用一滴縫紉機油來潤滑刀組（雙刀網和修整刀）。(圖 14)
- 2 讓產品運轉一下，以便讓機油均勻散佈。

## 更換

您可以更換本產品的刮毛刀頭以及變壓器。如果您需更換一或多個零件，請洽詢您的飛利浦經銷商或飛利浦授權服務中心。如果您每個禮拜使用 Ladyshave 除毛刀兩次以上，建議您一、兩年後更換刮毛刀頭，或在刀頭損壞時進行更換。

## 收納

- 1 請將本產品放置在安全、乾燥的地方。

## 環境保護

- 本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將本產品送至政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 15)
- 本產品內建的充電式電池含有會污染環境的物質。丟棄本產品或是將本產品放到政府指定的回收站前，請務必先取出電池，並將電池送到政府指定的電池回收站。若您無法取出電池，可將本產品拿到飛利浦服務中心，服務中心的人員會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。(圖 16)

## 取出充電式電池

- 1 中斷產品與電源插座的連接，讓產品一直運作直到電力耗盡。從產品拆下刮毛刀頭。
- 2 使用螺絲起子卸下產品兩側的護板，將之從產品上取下。(圖 17)
- 3 使用螺絲起子將產品的正面護板往上推，即可取下正面護板。(圖 18)

- 4 剪斷握把末端的電線，拉出產品內部零件。取出充電電池。  
(圖 19)

請勿嘗試更換充電電池。

充電電池取出之後，請勿再將產品連接電源。

### 保固與服務

如需相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 [www.philips.com](http://www.philips.com)，或聯絡當地的飛利浦客戶服務中心，電話號碼可參閱全球保證書。若您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

### 故障排除

本單元概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心。

#### 問題

#### 解決方法

產品無法如常  
刮除毛髮。

請確認您將刮毛刀頭朝逆著毛髮的方向移動。

確定電池充飽電力。

請在每次使用後清洗刮毛刀頭 (參閱「清潔與維護」單元)。同時，也請刷除修整刀刀齒下堆積的所有毛髮。

在刮毛刀頭上塗抹一滴縫紉機油。

如果上述方法無法解決問題，您必須更換刮毛刀頭。請洽您的經銷商或飛利浦授權服務中心以取得新的刮毛刀頭。

## 問題

## 解決方法

刮鬚之後，皮膚感到刺痛。

可能會造成輕微的皮膚刺痛感，如皮膚紅腫或泛紅斑，此屬正常情形。若要避免皮膚刺痛情形，請務必確認刮毛刀頭完全貼觸皮膚，並逆著毛髮生長方向輕輕推移本產品 (參閱「使用此產品」單元)。刮除毛髮時，請勿過度按壓，以免造成皮膚刺痛。

務必使用另外一隻手繃緊皮膚。括除腋下毛髮時，請高舉手臂，讓皮膚繃緊。

確定您以正確方式清洗產品 (參閱「清潔與維護」單元)。

如果您的膚質相當敏感，則無法避免地會感到相當程度的刺痛感。請勿在感到刺痛的皮膚上塗抹體香劑或乳霜。如果刺痛情形持續時間超過 3 天，建議您向醫生諮詢。

檢查刮毛刀頭是否有所損壞。僅可使用飛利浦原廠零件更換損壞零件。

## 简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 上注册您的产品。借助“皮肤保护系统”，Ladyshave Sensitive 防敏感美容剃毛器可在呵护您的肌肤的同时，提供美丽光滑的效果。有了双重刀网浮动刀头设计，哪怕再难处理的毛发，也可轻柔地剃除，绝无拉扯和刮伤之忧。

您可以使用 Ladyshave Sensitive 防敏感美容剃毛器进行干剃或湿剃。这是一款配备充电电池的无线产品。

## 一般说明 (图 1)

- A** 带修剪部件的剃毛刀头（修剪器、芦荟润肤条、温和毛发提升器和双重剃毛刀网）
  - B** 开/关按钮
  - C** 手柄
  - D** 电池电量不足指示灯（仅限于 HP6368）
  - E** 产品插座接口
  - F** 导槽
  - G** 修剪部件释放滑块
  - H** 适配器
  - I** 充电指示灯
  - J** 清洁刷
- 未显示：存储袋（仅限于 HP6368）

## 注意事项

使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

### 危险

- 保持适配器干燥。

### 警告

- 只能通过随附的适配器来使用干湿美容剃毛器。
- 如果本产品、附件或适配器出现损坏或毁坏，请勿继续使用，以免受伤。

- 如果适配器已损坏，则务必更换原装型号适配器，以免发生危险。
- 电源适配器内有一个变压器。切勿自行打开更换以免发生危险。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍本产品。
- 请勿将含金属的材料插入产品插头的插孔，以免发生短路。

### 注意

- 不要用高于淋浴温度的热水（最高 40° C）来清洁干湿美容剃毛器。
- 充电、使用和存放本产品的温度应介于 10° C-40° C 之间。
- 本产品仅供女士剃毛使用。不得用于剃头发或其他目的。
- 剃毛刀头只能在腿部、手臂、腋下和比基尼线区域使用。请勿在其他身体区域（例如面部）使用剃毛刀头。
- 在您给美容剃毛器充电时，确保插座有电。如果电流通到洗漱池上方的镜子壁橱里的插座中，或通到浴室里剃毛器插座中，电流会因关灯而被切断。

### 概述

- 此产品符合国际认可的 IEC 安全规范，可在淋浴或盆浴过程中安全使用，可直接用自来水冲洗。（图 2）

### 电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合电磁场 (EMF) 所有相关标准。就目前的科学研究证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

## 使用准备

### 充电

为电池充满电大约需要 10 小时。电池完全充电后，产品可以无线剃毛长达 40 分钟。

将产品连接到电源之前，务必关闭产品。

## 46 简体中文

- 1** 将产品插头插入产品 (1)。将适配器插到墙上插座 (2)。(图 3)  
▶ 适配器上的充电指示灯亮起。

注意：产品充满电后，适配器上的充电指示灯仍然会亮起。

注意：不要让适配器插在插座上超过 14 小时，因为这会影响电池的使用寿命。

### 充电电池电量不足或已耗尽（仅限于 HP6368）

---

- 如果使用时电池电量不足，电池电量不足指示灯将亮起。您可以继续剃须几分钟。(图 4)
- 电池电量耗尽时，电池电量不足指示灯熄灭，产品停止运转。请立即为电池充电。
- 如果在电池电量不足时关闭产品，电池电量不足指示灯将闪烁 4 次。

### 安装/拆卸剃毛刀头

---

- 1** 要安装剃毛刀头，请将其滑入手柄开口两侧上的导槽中。然后将剃毛刀头按到产品上（可听到“咔哒”一声）。(图 5)

- 2** 要拆卸剃毛刀头，请将其从产品上拔下。(图 6)

注意：按下双重剃毛刀网时不要太过用力，以免损坏。

---

## 使用本产品

---

在首次使用之前，确保产品已充满电。

注意：干湿美容剃毛器不得接电使用。

### 剃毛

---

注意：本产品既可在干燥的条件下剃毛，也可以湿润的条件下剃毛。

- 1** 将双重剃毛刀网和一体化的剃毛器轻轻搁在皮肤上。在剃比基尼线区域时，用另一只手绷紧皮肤。(图 7)

注意：不要将产品过于用力地按在皮肤上。

注意：为腋下剃毛时，抬起您的胳膊以绷紧皮肤。

**2** 逆着毛发生长的方向缓慢地移动。确保修剪器和双重剃毛刀网始终与皮肤完全接触。(图 8)

注意：如果产品在皮肤上移动太快，可能无法获得光滑的效果。

提示：要在湿剃时获得最佳的效果，请在开始剃毛前，先在皮肤上涂上肥皂或剃毛乳液。

注意：在干剃时，请勿在剃毛前涂任何剃毛乳液或泡沫。

## 清洁和保养

清洁产品前，应始终关闭产品并断开电源。

在清洁产品或未安装修剪部件时，请勿打开产品电源。

不要使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。

### 清洁剃毛刀头

**1** 按开/关按钮关闭产品电源。(图 9)

**2** 将剃毛刀头用力从产品上拔下。(图 6)

按下双重剃毛刀网时不要太过用力，以免损坏。

**3** 将修剪部件释放滑块推向右侧 (1)，然后取下修剪部件 (2)。(图 10)

**4** 用清洁刷清洁修剪部件及剃毛刀头内部。也可用清洁刷刷掉聚集在修剪器中的毛发。(图 11)

注意：不要刷刀网，以免清洁刷或刀网损坏。

**5** 您也可以在水龙头下冲洗修剪部件和剃毛刀头。要使修剪部件和剃毛刀头干燥，请握紧并甩掉水份。(图 12)

**6** 将修剪部件装回剃毛刀头（可听到“咔哒”一声）。(图 13)

注意：将剃毛刀头和修剪部件重新装回产品之前，先确保它们完全干燥。

### 维护

---

- 1 每年用一滴缝纫机油润滑修剪部件（双重剃毛刀网和修剪器）两次。（图 14）
- 2 让产品短暂地运转，以使机油散开。

### 更换

剃毛刀头以及产品的适配器均可更换。如果您需要更换一个或多个部件，请转到您的飞利浦经销商或授权的飞利浦服务中心。如果您一个星期使用干湿美容剃毛器两次或两次以上，建议您一到两年更换一次剃毛刀头，或在其损坏时更换。

### 存储

- 1 将本产品存放在安全干燥的地方。

### 环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起：应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。（图 15）
- 内置充电电池含有可能会污染环境的物质。丢弃产品时，一定要将电池取出，并将产品送到官方指定的回收站。到官方指定的电池回收站处理电池。如果您在取出电池时遇到问题，您也可以将产品送至飞利浦维修中心。维修中心的员工会帮您取出电池，并以环保的方式处理它们。（图 16）

### 卸下充电电池

---

- 1 将产品从适配器断开。让产品一直运转，直到电池完全耗尽为止。从产品取下剃毛刀头。
- 2 用螺丝刀松开产品两侧的侧板并将其取下。（图 17）
- 3 用螺丝刀将产品的前面板向上推动，将其拆下。（图 18）
- 4 切断手柄末端的电线并拉出内部部件。取出充电电池。（图 19）

请勿尝试更换充电电池。

---



取出充电电池之后，请勿再将本产品与电源相连。

## 保修与服务

如果您需要服务或更多信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：[www.philips.com](http://www.philips.com)。您也可与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请与当地的飞利浦经销商联系。

## 故障种类和处理方法

本章归纳了使用本产品时最可能遇到的问题。如果您无法根据下面的信息解决问题，请与贵国（地区）的飞利浦客户服务中心联系。

问题	解决方法
产品没有正常剃毛。	<p>确保您是将剃毛刀头逆着毛发生长的方向移动。</p> <p>确保电池已充够电。</p> <p>每次使用后应立即清洁剃毛刀头（见“清洁和保养”一章）。同时刷掉聚集在修剪器啮合部位的毛发。</p> <p>将一滴缝纫机油滴到剃毛刀头上。</p> <p>如果上述解决办法无法解决问题，则必须更换剃毛刀头。前往您的经销商或授权的飞利浦服务中心以获取新的剃毛刀头</p>
我在剃须后出现皮肤过敏。	<p>可能会出现皮肤发红或红点等轻微的皮肤过敏症状。这是正常的。为避免皮肤过敏，请确保剃毛刀头始终与皮肤完全接触，并且逆着毛发生长的方向轻轻移动产品（见“使用本产品”一章）。在剃毛时不要太过用力，因为这可能会造成皮肤刺激。</p>

问题

解决方法

用另一只手绷紧皮肤。在腋下剃毛时，请抬起手臂以使皮肤绷紧。

确保您正确清洁了产品（见“清洁和保养”一章）。

如果您的肤质非常敏感，那么一定程度的过敏是不可避免的。不要在敏感皮肤上涂抹香体液或润肤霜。如果过敏持续超过 3 天，建议您咨询医生。

检查剃毛刀头是否损坏。只能用原装飞利浦部件更换损坏或破损的部件。

مشکل

راه حل

بررسی کنید که سر اصلح خراب نباشد. قطعات صدمه دیده یا خراب را فقط با قطعات اصلی Philips تعویض کنید.

راه حل	مشکل
<p>مطمئن شوید که سر اصلاح را بر خلاف جهت رویش مو حرکت داده اید.</p>	<p>دستگاه به صورتی که انتظار می رود اصلاح نمی کند.</p>
<p>مطمئن شوید که باتریها شارژ کافی داشته باشند.</p>	
<p>سری اصلاح را بعد از هر بار استفاده تمیز کنید (به فصل "تمیز کردن و نگهداری" مراجعه کنید). همچنین موهایی که زیر برس ممکن است جمع شده باشند را با برس تمیز کنید.</p>	
<p>یک قطره روغن چرخ خیاطی روی سر اصلاح بزنید.</p>	
<p>اگر راه حلهای ارائه شده مشکل را برطرف نکرد، باید سر اصلاح را تعویض کنید. به فروشنده خود یا مرکز خدمات مجاز Philips برای تهیه سر اصلاح مراجعه کنید.</p>	
<p>ممکن است اندکی سوزش پوست مانند قرمز شدن پوست یا نقاط قرمز به وجود آید. این مسئله طبیعی است. برای جلوگیری از سوزش پوست، مطمئن شوید که سر اصلاح همیشه در تماس کامل با پوست می باشند و دستگاه را به نرمی در جهت مخالف رویش مو حرکت دهید (به فصل "استفاده از دستگاه" مراجعه کنید). در حین اصلاح فشار بیش از حد روی دستگاه وارد نکنید، چون اینکار ممکن است باعث سوزش پوست شود.</p>	<p>بعد از اصلاح پوست می سوزد.</p>
<p>همیشه پوست را با دستی که آزاد است بکشید. هنگام اصلاح زیر بغلها، بازوی خود را بالا ببرید تا پوست کشیده شود.</p>	
<p>مطمئن شوید که دستگاه را به طرز صحیح تمیز کرده اید (به فصل "تمیز کردن و نگهداری" مراجعه کنید).</p>	
<p>اگر پوستتان حساس باشد سوزش پوست تا حدی غیر قابل اجتناب است. از دئودورانت یا کرم روی پوست ملتهب استفاده نکنید. اگر سوزش بعد از سه روز برطرف نشد، توصیه می کنیم که به پزشک مراجعه کنید.</p>	

۴ سیمهای انتهای دسته را ببرید و بخش داخلی را بیرون بکشید. باتریهای قابل شارژ را بیرون بکشید (شکل ۱۹).

سعی نکنید که باتریهای قابل شارژ را تعویض کنید.

بعد از اینکه که باتریهای قابل شارژ را خارج کردید دیگر دستگاه را به برق وصل نکنید.

### ضمانت و سرویس

اگر به اطلاعات نیاز دارید یا با مشکلی روبرو شدید، لطفاً از سایت اینترنتی Philips به نشانی [www.philips.com](http://www.philips.com) بازدید کرده یا مرکز مرکز حمایت مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید. شماره تلفن این مرکز را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد. اگر در کشور شما مرکز حمایت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

توجه: قبل از وصل کردن مجدد آنان در دستگاه، مطمئن شوید که سر اصلاح و واحد تیغه کاملاً خشک می باشند.

### نگهداری

۱ دوبار در سال واحد تیغه (توری اصلاح دوبل و خط زن) را با يك قطره روغن اصلاح روغن کاری کنید (شکل ۱۴).

۲ بگذارید دستگاه برای مدت کوتاهی کار کند تا روغن پخش شود.

### تعویض

آداپتور و سر اصلاح این دستگاه را می توان تعویض نمود. اگر لازم باشد که يك یا چند قطعه را تعویض کنید، به فروشگاه Philips بروید با به مرکز خدمات مجاز Philips مراجعه کنید. اگر از Ladyshave دو یا چند بار در هفته استفاده می کنید، توصیه می کنیم تا سری اصلاح را بعد از يك یا دو سال یا هر زمان که آسیب ببیند، تعویض نمایید.

### نگهداری

۱ دستگاه را در محل مطمئن و خشک نگهداری کنید.

### محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۱۵).
- باتریها قابل شارژ داخل دستگاه دارای موادی می باشند که می تواند محیط زیست را آلوده کند. همیشه باتریها را قبل از دور انداختن دستگاه خارج کرده و دستگاه را در نقاط جمع آوری رسمی تحویل دهید. باتری را در محل رسمی جمع آوری باتریها دور بریزید. چنانچه در جدا کردن باتریها با مشکل روبرو شدید، می توانید دستگاه را نزد مرکز خدمات Philips هم ببرید. کارکنان این مرکز باتریها را برای شما بیرون آورده و آن را به نحوی که برای محیط زیست امن باشد، بدور خواهند انداخت (شکل ۱۶).

### جدا کردن باتریهای قابل شارژ

۱ دستگاه را از آداپتور جدا کنید. بگذارید دستگاه کار کند تا باتری کاملاً خالی شود. سر اصلاح را از دستگاه بیرون آورید.

۲ پانلهای کنار هر دو طرف دستگاه را با يك پیچ گوشتی از دستگاه آزاد کرده و آنها را باز کنید (شکل ۱۷).

۳ پانلهای جلو دستگاه را با يك پیچ گوشتی به بالا فشار داده و باز کنید (شکل ۱۸).

۲ دستگاه را به آهستگی در جهت مخالف رویش مو روی پوست حرکت دهید. مطمئن شوید که خط زن و توری اصلاح دوبل بطور کامل در تماس با پوست قرار دارند (شکل ۸).

توجه: اگر دستگاه را سریع روی پوست خود حرکت دهید، ممکن است اصلاح خوب انجام نشود.

نکته: برای کسب بهترین نتیجه هنگام اصلاح در حالت خیس، قبل از شروع اصلاح روی پوست خود صابون یا خمیر اصلاح بمالید.

احتیاط: هرگز قبل از شروع اصلاح در حالت خشک، هرگز از کرم یا افزودنی استفاده نکنید.

### تمیز کردن و نگهداری

قبل از تمیز کردن دستگاه، همیشه دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه آن را از پریز بیرون بکشید.

هرگز دستگاه را هنگام تمیز کردن یا هنگامی که واحد تیغه به آن وصل نشده است، روشن نکنید.

هرگز از صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

### تمیز کردن سری اصلاح

۱ دکمه خاموش/روشن را برای خاموش کردن دستگاه فشار دهید (شکل ۹).

۲ سری اصلاح را با کشیدن از دستگاه جدا کنید (شکل ۶).

از وارد کردن هرگونه فشار بخاطر صدمه زدن به توری دوبل اصلاح خودداری کنید.

۳ کثوی باز کردن واحد تیغه را به سمت راست فشار دهید (۱) و واحد تیغه را باز کنید (۲) (شکل ۱۰).

۴ واحد تیغه و داخل سر اصلاح را با برس تمیز کنید. همچنین موهایی که زیر برس ممکن است جمع شده باشند را با برس تمیز کنید (شکل ۱۱).

احتیاط: توری را برس نزنید تا به برس یا توری آسیب نرسد.

۵ می توانید واحد تیغه و سر اصلاح را زیر شیر آب بگیرید. برای خشک کردن واحد تیغه و سر اصلاح، آن را محکم تکان دهید (شکل ۱۲).

۶ واحد تیغه را مجدداً روی سر اصلاح جا بزنید ("کلیک") (شکل ۱۳).

۱ فیش دستگاه را در دستگاه جا بزنید (۱). آداپتور را به پریز وصل کنید (۲) (شکل ۳). چراغ شارژ در آداپتور روشن می شود.

توجه: چراغ شارژ در آداپتور بعد از اینکه دستگاه کاملا شارژ شد روشن باقی می ماند.  
توجه: آداپتور را بیش از ۱۴ ساعت به پریز وصل نکنید چون این کار روی عمر باتریها تاثیر می گذارد.

### باتریهای قابل شارژ ضعیف یا خالی می باشند (فقط مدل HP6368)

- اگر باتریها هنگام استفاده ضعیف شوند، چراغ ضعیف بودن باتری روشن می شود. می توانید برای چند دقیقه اصلاح را ادامه دهید (شکل ۴).
- هنگامی که باتریها کاملا خالی شوند، چراغ کم بودن باتری خاموش شده و دستگاه متوقف خواهد گردید. باتریها را فوراً شارژ کنید.
- اگر دستگاه را هنگامی که باتریها تقریباً خالی هستند خاموش کنید، چراغ کم بودن باتری ۴ بار چشمک می زند.

### وصل کردن/جدا کردن سراسلح

۱ برای وصل کردن سراسلح، آن را درون شیارهای راهنمای هر دو طرف شکاف روی دسته جا بزنید. سپس سری اصلاح را روی دستگاه جا بزنید ("کلیک") (شکل ۵).

۲ برای جدا کردن، با کشیدن آن را از ماشین اصلاح جدا کنید (شکل ۶).

احتیاط: از وارد کردن فشار اضافه بخاطر صدمه زدن به توری اصلاح خودداری کنید.

### استفاده از دستگاه

قبل از شروع به استفاده از دستگاه، مطمئن شوید که دستگاه کاملا شارژ شده است.  
توجه: نمی توانید از Ladyshave در زمان وصل بودن به برق استفاده کنید.

### اصلاح کردن

توجه: هنگامی که از دستگاه برای اصلاح استفاده می کنید، می توانید آن را در شرایط خشک یا تر استفاده کنید.

۱ توری اصلاح دابل و خط زن آن را به آرامی روی پوست قرار دهید. هنگام اصلاح خط بیکنی، پوست را با دست آزاد خود بکشید (شکل ۷).

توجه: دستگاه را بیش از حد روی پوست فشار ندهید.

توجه: هنگام اصلاح زیر بغلها، بازوی خود را بالا ببرید تا پوست کشیده شود.



- آداپتور دارای یک ترانسفورماتور است. سیم آداپتور را برای تعویض دو شاخه آن با نوع دیگر قطع نکنید چون باعث بروز یک موقعیت خطرناک می شود.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید تحت مراقبت باشند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی کنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.
- مواد حاوی دارای فلز را در سوکت فیش دستگاه فرو نکنید تا اتصال کوتاه ایجاد نگردد.

### احتیاط

- دستگاه را با آبی که گرم تر از درجه حرارت دوش می باشد تمیز نکنید (حداکثر ۴۰ درجه سانتی گراد).
- دستگاه را در درجه حرارتی بین ۱۰ تا ۴۰ درجه سانتی گراد شارژ و استفاده کنید.
- این دستگاه فقط برای خانمها جهت اصلاح موهای بدن طراحی شده است. این دستگاه برای اصلاح کردن موی سر یا مقاصد دیگر طراحی نشده است.
- فقط از سر اصلاح روی ساقها، بازوها، زیر بغل و منطقه بیکینی استفاده کنید. هرگز از سر اصلاح روی مناطق دیگر بدن استفاده نکنید (مانند صورت).
- مطمئن شوید که پریز در زمانی که دستگاه را دوباره شارژ می کنید برق داشته باشد. برق موجود در پریز کابینتهای بالای دستشویی یا پریزهای حمام ممکن است در زمانی که چراغ خاموش می شود قطع شود.

### عمومی

- این دستگاه با مقررات بین المللی ایمنی IEC تایید شده مطابقت دارد و می توان آن را با ایمنی کامل زیر شیر آب تمیز کرد (شکل ۲).

### میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از کلیه استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

### آماده ساختن دستگاه برای استفاده

#### شارژ کردن

شارژ کامل باتری به حدود ۱۰ ساعت نیاز دارد. هنگامی که باتریها کاملاً شارژ شده باشند، دستگاه حدود ۴۰ دقیقه بدون وصل کردن به برق کار می کند.

همیشه دستگاه را قبل از وصل کردن به برق خاموش کنید.

بخاطر خرید این دستگاه به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) ثبت کنید.

با استفاده از 'سیستم حفاظت پوست' Ladyshave Sensitive از پوست شما حفاظت می کند و در همان حال اصلاح صاف و زیبا را ارائه می کند. سر اصلاح با توری دوبل برطرف کردن سخت ترین موها را بدون زخم کردن و بریدگی انجام می دهد.

می توانید از Ladyshave Sensitive در حالت خشک و تراستفاده کنید. این دستگاه بدون سیم بوده و با استفاده از باتری قابل شارژ کار می کند.

### شرح کلی (شکل ۱)

- |  |          |
|--|----------|
| سر اصلاح با واحد تیغه (خط زن، نوار آلوورا، بلند کننده آرام مو و توری اصلاح دوبل) | <b>A</b> |
| دکمه روشن/خاموش  | <b>B</b> |
| دستگیره  | <b>C</b> |
| چراغ ضعیف بودن باتری (فقط مدل HP6368)  | <b>D</b> |
| محل اتصال فیش دستگاه   | <b>E</b> |
| شپارهای راهنما   | <b>F</b> |
| کشویی آزاد کردن واحد تیغه  | <b>G</b> |
| آداپتور  | <b>H</b> |
| چراغ شارژ  | <b>I</b> |
| برس تمیز کردن  | <b>J</b> |
- نشان داده نشده است: کیسه نگهداری (فقط مدل HP6368)

### مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را در محلی برای مراجعات آینده نگهداری کنید.

### خطر

- آداپتور را خشک نگاه دارید.

### هشدار

- فقط از Ladyshave با آداپتور ارائه شده استفاده کنید.
- از دستگاه، ملحقات یا آداپتور در صورتی آسیب دیده بودن یا خراب بودن استفاده نکنید تا از بروز جراحت جلوگیری بعمل آورید.
- در صورت صدمه دیدن آداپتور، برای اجتناب از خطر همیشه آن را با یک نوع اصلی تعویض کنید.

## الحل

## المشكلة

أداء الجهاز في الحلاقة ليس كما ينبغي.  
تؤكد من تحريك رأس الحلاقة في عكس اتجاه نمو الشعر.

تأكد من شحن البطاريات بالقدرة الكاف.

قومي بتنظيف رأس الحلاقة بعد كل استخدام (انظري فصل "التنظيف والصيانة"). وأيضًا قومي بإزالة أي شعيرات متجمعة تحت المشذب باستخدام الفرشاة.

ضعي قطرة من زيت ماكينة الحياكة على رأس الحلاقة.

إذا كانت الحلول المذكورة أعلاه لا تفيد في حل المشكلة، يجب استبدال رأس الحلاقة. يوصى بزيارة التاجر أو مركز خدمة أجهزة Philips معتمد للحصول على رأس حلاقة جديد.

يحدث التهاب للجلد بعد الحلاقة.  
يمكن أن يحدث تهيج طفيف للجلد مثل احمرار الجلد أو البقع الحمراء. يُعد ذلك أمرًا طبيعيًا. ولتجنب تهيج الجلد، تأكدي دائمًا من أن رأس الحلاقة في تلامس تام مع الجلد وحركي الجهاز بخفة في عكس اتجاه نمو الشعر (انظري فصل "استخدام الجهاز"). لا تضغطي على الجهاز بقوة أثناء الحلاقة، حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى التهاب البشرة.

احرصي دائمًا على شد الجلد باليد الخالية. عند حلاقة الإبطين، ارفعي ذراعك لشد الجلد.

تأكد من تنظيف الجهاز بالشكل الملائم (انظري فصل "التنظيف والصيانة").

إذا كانت بشرتك حساسة للغاية، سوف تتعرضين لدرجة معينة من التهيج لا مفر. لا تضعي مزيل العرق أو الكريم على البشرة المتهيجة. وإذا استمر التهيج لأكثر من 3 أيام، ننصحك باستشارة طبيبك الخاص.

افحصي رأس الحلاقة للتحقق من وجود أي كسور به. واستبدلي الأجزاء التالفة أو المكسورة بأجزاء أصلية من Philips فقط.

4 اقطعي الأسلاك عند نهاية المقبض وانزعي الجزء الداخلي. قومي بإخراج البطارية القابلة للشحن (شكل ١٩).

لا تحاولي استبدال البطاريات القابلة للشحن.

لا توصلي الجهاز بالتيار الكهربائي مرة أخرى بعد فك البطارية القابلة لإعادة الشحن.

## الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى الخدمة أو المعلومات أو إذا واجهت أي مشكلة، يرجى زيارة موقع الويب [www.philips.com](http://www.philips.com) الخاص بشركة Philips أو اتصلی بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك. يمكنك الحصول على رقم الهاتف الخاص به من كتيب الضمان العالمي. إذا لم يكن هناك مركز لخدمة العملاء في بلدك، توجهي إلى موزع أجهزة Philips المحلي الخاص بك.

- ١ قومي بتزبييت شريحة الحلاقة المعدنية (شريحة الحلاقة المعدنية المزدوجة والمشذب) باستخدام قطرة من زيت ماكينة الحياكة مرتين في السنة (شكل ١٤).
- ٢ شغلي الجهاز واتركيه لفترة قصيرة إلى أن يتم توزيع الزيت.

### الاستبدال

وحدة الحلاقة ومهائئ الجهاز قابلة للاستبدال. إذا كنت في حاجة إلى استبدال جزء واحد أو أكثر، توجهي إلى موزع أجهزة Philips أو إلى أحد مراكز الصيانة المعتمدة من قبل Philips. وفي حال استخدام Ladyshave لمرتين أو أكثر في الأسبوع، ننصحك باستبدال رأس الحلاقة بعد سنة واحدة أو سنتين أو في حال وجود تلف به.

### التخزين

- ١ خزني الجهاز في مكان آمن وجاف.

### البيئة

- لا تتخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعدن من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ١٥).
- تحتوي البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن على مواد يمكن أن تكون ملوثة للبيئة. احرصي دائمًا على نزع بطاريات الجهاز قبل التخلص منه وتسليمه إلى إحدى نقاط التجميع الرسمية. تخلصي من البطاريات في نقطة رسمية لتجميع البطاريات. إذا واجهت أي مشكلة عند نزع البطاريات، يمكنك أيضًا أن تأخذي الجهاز إلى أحد مراكز الصيانة التابعة لشركة Philips. سيقوم العاملون بهذا المركز بنزع البطاريات نيابة عنك والتخلص منها بطريقة آمنة بيئيًا (شكل ١٦).

### نزع البطارية القابلة لإعادة الشحن

- ١ افصلي الجهاز عن المهائئ. اتركي الجهاز يعمل حتى تفرغ البطاريات تمامًا. فكي رأس الحلاقة من الجهاز.
- ٢ فكي اللوحات المنزلقة الموجودة على كلا جانبي الجهاز باستخدام مفك مسامير لولبية وقومي بإزالتها من الجهاز (شكل ١٧).
- ٣ فكي اللوحات الأمامية للجهاز عن طريق الضغط عليها لأعلى باستخدام مفك مسامير لولبية (شكل ١٨).

ملاحظة: عند حلقة الإبطين، ارفعي ذراعك لشد الجلد.

٢ حركي الجهاز ببطء على بشرتك في عكس اتجاه نمو الشعر. تأكدي أن كل من المشذب وشريحة الحلاقة المزوجة في تلامس تام دائماً مع البشرة (شكل ٨).

ملاحظة: في حال تحريك الجهاز على البشرة بسرعة زائدة فقد لا تحصلين على نتيجة ناعمة.

نصيحة: للحصول على أفضل النتائج عند حلقة المناطق الرطبة، قومي بإرغاء البشرة بالصابون أو كريم الحلاقة قبل البدء في الحلاقة.

تنبيه: لا تضعي أي كريم أو رغوة قبل بدء الحلاقة في الظروف الجافة.

## التنظيف والصيانة

احرصي دائماً على إيقاف تشغيل الجهاز وفصل التيار الكهربائي عنه قبل تنظيفه.

لا تشغلي الجهاز أثناء تنظيفه أو بدون تركيب وحدة القص.

لا تستخدمي أدوات الفك أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل مثل البنزين أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.

## تنظيف رأس الحلاقة

١ اضغطي على زر on/off (التشغيل/إيقاف التشغيل) لإيقاف تشغيل الجهاز (شكل ٩).

٢ انزعي رأس الحلاقة من الجهاز (شكل ٦).

لا تضغطي على شريحة الحلاقة المزوجة بقوة لتجنب التلف.

٣ اضغطي على المفتاح المنزلق لتحرير وحدة القص يميناً (١) وفكي وحدة القص (٢) (شكل ١٠).

٤ نظفي وحدة القص والجزء الداخلي من رأس الحلاقة باستخدام فرشاة التنظيف. وأيضاً قومي بإزالة أي شعيرات متجمعة تحت المشذب باستخدام الفرشاة (شكل ١١).

تنبيه: لا تنظفي الشريحة بالفرشاة لتجنب حدوث تلف في الفرشاة أو الشريحة.

٥ كما يمكنك شطف وحدة القص ورأس الحلاقة تحت ماء الصنبور. لتجفيف وحدة القص ورأس الحلاقة، قومي بهزها بقوة (شكل ١٢).

٦ ركي وحدة القص مرة أخرى في رأس الحلاقة ("نقرة") (شكل ١٣).

ملاحظة: تأكدي من جفاف رأس الحلاقة ووحدة القص تماماً قبل إعادة تركيبها في الجهاز.

- ١ ادخلي قابس الجهاز في المقبس الخاص به (١). ادخلي المهائئ في مقبس الحائط (٢) (شكل ٣).
- ❶ يضيء ضوء الشحن الموجود بالمهائئ.

ملاحظة: يظل ضوء الشحن الموجود بالمهائئ عاملاً بعد اكتمال شحن الجهاز.  
ملاحظة: لا تتركي المهائئ موصلًا بالكهرباء لأكثر من ١٤ ساعة، حيث يمكن أن يؤثر ذلك على عمر البطاريات.

### البطاريات القابلة للشحن منخفضة الشحن أو فارغة (الطراز HP6368 فقط)

- إذا انخفض مستوى شحن البطارية أثناء الاستخدام، سوف تضيء لمبة انخفاض مستوى شحن البطارية. يمكنك الاستمرار في الحلاقة لدقائق معدودة (شكل ٤).
- وعندما تصبح البطاريات فارغة، ينطفئ الضوء الداخلى على انخفاض شحن البطارية ويتوقف الجهاز عن العمل. اشحنى البطاريات فوراً.
- في حال إيقاف تشغيل الجهاز عندما يكون مستوى شحن البطارية منخفضاً، يومض الضوء الدال على انخفاض مستوى شحن البطارية ٤ مرات.

### فك/تركيب رأس الحلاقة

- ١ لتركيب رأس الحلاقة، قومي بزلق الحزوز الدليلية على كلا جانبي الفتحة الموجودة في المقبض. بعدئذ اضعي رأس الحلاقة في الجهاز ("نقرة") (شكل ٥).
- ٢ لفك رأس الحلاقة، انزعيه من الجهاز (شكل ٦).
- تنبيه: لا تضغطي بشكل زائد على شريحة الحلاقة المزوجة حتى لا تتعرض للتلف.

### استخدام الجهاز

تأكدي من اكتمال شحن الجهاز قبل الاستخدام لأول مرة.  
ملاحظة: لا يمكنك استخدام Ladyshave عندما تكون موصلة بالتيار الكهربائي.

### الحلاقة

- ملاحظة: عند استخدام الجهاز في الحلاقة، يمكنك استخدامه في الظروف الرطبة والجافة على حد سواء.
- ١ ضع شريحة الحلاقة المزوجة والمشدب المدمج على الجلد برفق. شدي الجلد بيدك الخالية أثناء حلاقة خط البكيني (شكل ٧).
- ملاحظة: لا تضغطي الجهاز على البشرة أكثر من اللازم.

- يحتوي المهايئ على محول. لا تفصلي المهايئ لاستبداله بقابس آخر، حيث أن ذلك من شأنه التسبب في وضع خطر.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- لا يجب إدخال أي مواد محتوية على معادن في المقبس المخصص لقابس الجهاز حتى لا يحدث ماس كهربائي.

### تنبيه

- لا تنظفي Ladyshave باستخدام ماء تزيد درجة حرارته عن ماء الدش (٤٠ درجة مئوية كحد أقصى).
- يجب شحن الجهاز واستخدامه وتخزينه في درجة حرارة ما بين ١٠ إلى ٤٠ درجة مئوية.
- هذا الجهاز مُصمم للاستخدام عن طريق النساء في حلقة شعر الجسم فقط. وهو ليس مُصمم للاستخدام في حلقة شعر الرأس أو في أي أغراض أخرى.
- استخدمي رأس الحلقة في حلقة الساقين والذراعين والإبطيين ومنطقة البكيني فقط. ولا يجب استخدام رأس الحلقة على مناطق الجسم الأخرى مطلقاً (مثل الوجه).
- تأكدي من وصول التيار الكهربائي إلى المقبس عند شحن الجهاز. قد ينقطع التيار الكهربائي الواصل إلى مقابض صندوق المرأة فوق أحواض الاغتسال أو مقابض ماكينة الحلقة في الحمامات عند إطفاء ضوء المصباح.

### عام

- هذا الجهاز متوافق مع قوانين السلامة المعترف بها عالمياً، ومن ثم يمكن استخدامه على نحو آمن في الحمام أو تحت الدش، ويمكن تنظيفه تحت الصنبور (شكل ٢).

### الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF). يعد استخدام هذا الجهاز آمناً إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

## التجهيز للاستخدام

### الشحن

يستغرق الأمر ١٠ ساعات تقريباً لشحن البطارية بالكامل. وبعد اكتمال شحن البطارية، سوف يمكنك تشغيل الجهاز البطارية لمدة تصل إلى ٤٠ دقيقة.

احرصي دائماً على إيقاف تشغيل الجهاز قبل توصيله بالتيار الكهربائي.



## مقدمة

مبروك على شرائك الجهاز ومرحبًا بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجلي منتجك على [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). ومع "نظام حماية البشرة"، توفر Ladyshave Sensitive الحماية لبشرتك مع الحصول على نتائج ناعمة رائعة. والرأس الدوار مزدوج الشريحة المزودة به يساعد على سهولة الحلاقة حتى مع أخشن الشعيرات، بدون خوف من الشقوق والجروح. يمكنك استخدام Ladyshave Sensitive على بشرة جافة أو مبللة. الجهاز يعمل على بطارية قابلة للشحن ولا يحتاج إلى التوصيل بالتيار الكهربائي أثناء التشغيل.

## الوصف العام (شكل 1)

- A** رأس حلاقة مزود بوحدة قص (المشذب وشريط ألو فيرا ورافع الشعر الخفيف وشريحة الحلاقة المعدنية المزودة)
- B** زر التشغيل/إيقاف التشغيل
- C** المقبض
- D** لمبة انخفاض شحن البطارية (الطراز HP6368 فقط)
- E** المقبس الخاص بقابس الجهاز
- F** الحزوز الدليلية
- G** المفتاح المنزلق لتحرير وحدة القص
- H** المهائ
- I** لمبة الشحن
- J** فرشاة التنظيف
- غير موضح بالشكل: حقيبة التخزين (الطراز HP6368 فقط)

## هام

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

## خطر

- حافظي على جفاف المهائ.

## تحذير

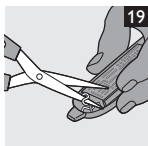
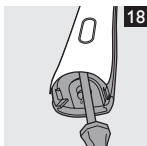
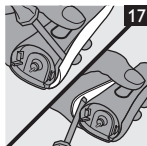
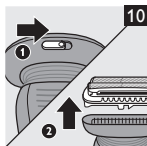
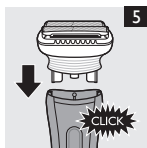
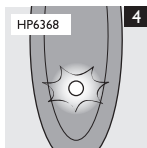
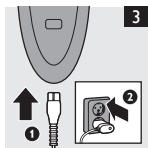
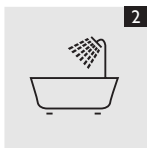
- لا تستخدمي Ladyshave مع أي مهائ آخر غير المهائ المصاحب للجهاز.
- لا تستخدمي أي جهاز أو ملحق أو مهائ إذا وجد بها أي تلف أو كسر حتى لا تتعرضين للإصابة.
- إذا تعرض المهائ للتلف، يجب استبداله دومًا بقطع أصلية لتجنب التعرض للمخاطر.















[www.philips.com](http://www.philips.com)



100% recycled paper  
100% papier recyclé

4203.000.6707.2